联合国 $E_{\text{CN.3/2009/14}}$



经济及社会理事会

Distr.: General 16 December 2008

Chinese

Original: English

统计委员会

第四十届会议

2009年2月24日至27日 临时议程*项目3(k)

供讨论和作出决定的项目: 国际比较方案

世界银行关于国际比较方案的报告

秘书长的说明

秘书长谨根据统计委员会第三十九届会议** 的要求,向统计委员会转递世界银行关于国际比较方案的报告。委员会不妨就比较方案 2011 年工作周期的筹备情况发表意见。讨论要点列于第 45 段。

160109

^{*} E/CN. 3/2009/1.

^{**} 见《经济及社会理事会正式记录,2008年,补编第4号》(E/2008/24),第一章,B节。

世界银行关于国际比较方案的报告

目录

| | | | | 贝次 |
|----|-----|-----|----------------------|----|
| →. | 概立 | ₺ | | 4 |
| 二. | 201 | 1年 | 工作周期的拟议治理结构 | 4 |
| | Α. | 200 | 5 年工作周期治理结构的关键方面 | 4 |
| | В. | " _ | 主席之友"对 2011 年工作周期的建议 | 5 |
| | С. | 201 | 1年工作周期的拟议治理结构 | 5 |
| | | 1. | 一些基本原则 | 7 |
| | | 2. | 谁是 2011 年工作周期的利益攸关者? | 7 |
| | | 3. | 国际比较方案的法律地位 | 8 |
| | | 4. | 2011 年工作周期执行局 | 8 |
| | | 5. | 执行局的成员 | 9 |
| | | 6. | 技术咨询组 | 9 |
| | | | (a) 地位、作用和责任 | 9 |
| | | | (b) 人员人数和组成 | 10 |
| | | 7. | 国际比较方案全球办公室 | 10 |
| | | | (a) 作用和位置 | 10 |
| | | | (b) 人员人数、组成和工作安排 | 11 |
| | | | (c) 征聘和任命 | 11 |
| | | | (d) 提交报告和问责制 | 12 |
| | | 8. | 区域执行机构 | 12 |
| | | | (a) 区域安排概况 | 12 |
| | | | (b) 同全球国际比较方案的关系 | 12 |
| | | | (c) 国际比较方案区域办公室 | 13 |
| | | | (d) 区域咨询局 | 13 |
| | | 9. | 国家执行机构 | 14 |

| | | | 页次 |
|----|---------|-------------------------------|----|
| | | 10. 与经合组织和欧洲联盟国家国际比较方案活动的关系 | 14 |
| 三 | . 20 | 11 年工作周期的工作方案 | 15 |
| | Α. | 成立治理结构 | 15 |
| | В. | 设立全球办公室 | 15 |
| | С. | 2005 年工作周期的剩余活动 | 16 |
| | D. | 对数据用户的宣传和推广 | 16 |
| | Е. | 2011 年工作周期的经费筹措 | 16 |
| | F. | 设立区域办公室 | 17 |
| | G. | 处理技术问题 | 17 |
| 四. | . 结 | 论 | 17 |
| 五. | . 讨 | 论要点 | 18 |
| 附件 | | | |
| | | 统计委员会关于国际比较方案的第 39/103 号决定 | 19 |
| | _ | 比较方案 2005 年工作周期治理结构的组织代表和成员情况 | 21 |

一. 概述

- 1. 国际比较方案(比较方案)最近一个工作周期(即 2005 年工作周期)已经完成,根据从 146 个国家收集的价格和其它数据公布了全球购买力平价。2005 年工作周期利用了许多国际、区域和国家机构之间的广泛伙伴关系。在第三十九届会议上,联合国统计委员会欢迎 2005 年工作周期圆满完成,并且为了保持这一势头,要求比较方案下一个周期的筹备工作立即开始,把 2011 年定为数据收集的目标年(见本报告附件一,第 39/103 号决定)。
- 2. 组织2011年工作周期的最重要要求是制定一个明确和广泛商定的治理结构,并提出一个明确的工作方案;这是本报告的目的。拟议治理结构的依据是:(a) 统计委员会为下一个周期规定并摘要载于附件一的任务授权;(b) 2005年工作周期治理结构中最有效的方面;和(c)"主席之友"评价报告的建议。工作方案分七个主要标题编写。
- 3. 本文件经过比较方案临时执行局 2008 年 6 月和 10 月会议讨论和审查,并根据执行局成员的评论意见修订。比较方案临时执行局谨此提出这份文件,作为提交统计委员会第四十届会议的报告。委员会不妨就 2011 年工作周期的筹备情况,尤其是就所建议的治理结构、工作计划和宣传努力发表意见。

二. 2011 年工作周期的拟议治理结构

A. 2005 年工作周期治理结构的关键方面

- 4. 比较方案 2005 年工作周期公认取得了成功,其治理结构运转良好,这主要得益于所有参与者和合作伙伴的承诺。治理结构的主要方面包括:
 - 比较方案执行局: 政策制定和决策机构,负责监督方案的成功实施
 - **全球办公室**:设在世界银行的发展数据小组,由工作周期期间负责比较 方案项目的一组世界银行统计人员和经济学家组成
 - **全球管理人**: 2002 年作为世界银行的工作人员招聘,专门履行管理比较方案全球办公室日常工作的职能。全球管理人对执行局负责,每天向执行局和发展数据小组主任报告工作
 - 技术咨询组: 就技术问题提供指导,核准采用适当的方法并进行监督
 - 区域执行机构:负责建立在区域一级实施和监督比较方案所需的体制。 每个区域机构都将设立一个由区域协调员领导的比较方案区域办公室。 各区域机构还制定各种安排,保持与参与国家的联络。在参与国内,比 较方案由国家执行机构开展

• 比较方案理事会:目的是为用户和利益攸关者提供一个可以监测进展情况和表达意见的论坛。尽管 2005 年工作周期没有将这一方面纳入治理结构,但 2011 年工作周期可能有机会考虑类似的内容。

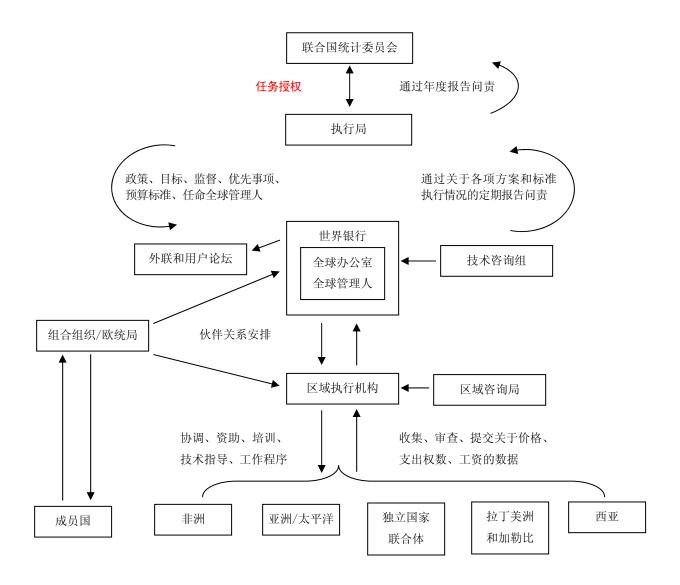
B. "主席之友"对 2011 年工作周期的建议

- 5. "主席之友"审查比较方案 2005 年工作周期的重点(见 E/CN. 3/2008/4)是治理结构。"主席之友"得出结论认为,治理结构运转良好,证明有能力处理 2005 年工作周期的主要挑战。"主席之友"还指出,所采取的结构和管理举措使国际比较方案变成了一个高效的全球系统,为管理今后的工作周期奠定了坚实基础。然而评价工作得出结论认为,治理结构中的某些方面需要改进。"主席之友"就治理结构提出的主要建议如下:
 - 执行局——"主席之友"提议,需要建立一个任命执行局轮流成员的透明制度。
 - **全球办公室**——就全球办公室提出了若干建议,其中包括:
 - 应制定职权范围,阐明东道组织的作用和责任;
 - 为了进一步加强全球办公室在价格统计和国民账户问题上的职权和能力,建议从下一个工作周期初开始,与一两个在价格统计和国民账户方面具备众所周知的专门知识和优异成绩的国家统计机构建立伙伴关系安排;
 - 尽快就下一个工作周期的东道组织作出决定。
 - 全球管理人——"主席之友"就下一任全球管理人提出了两项建议:
 - 应按照全球办公室的任务规定,加强全球管理人的责任和权力;
 - 全球管理人应由执行局成员组成的一个小组委员会任命。
 - **伙伴关系安排**——"主席之友"的报告强调,应在下一个工作周期开始时就建立伙伴关系安排。关于经济合作与发展组织(经合组织)/欧洲联盟统计局(欧统局)的作用,报告指出,需要相互加强经合组织/欧统局与比较方案的工作关系。

C. 2011 年工作周期的拟议治理结构

6. 下图概要介绍参照 2005 年工作周期治理结构提出的 2011 年工作周期拟议结构。 虽然整体结构仍然大致相同,但以下各节更详细地描述某些不同。不过,必须首先 审查国际比较方案的基本原则以及 2011 年工作周期各利益攸关者的问责制。

图 1 比较方案 2011 年工作周期拟议治理结构



1. 一些基本原则

- 7. 国际比较方案是一个全球性的统计方案,在技术上和操作上都比较复杂。衡量比较方案是否成功的指标,是在多大程度上改善了用于计算购买力平价的价格和国民账户数据的质量。基本原则是所有参与者要共同商定工作方法、工作计划和时间表。治理安排需要为方案取得成功提供一个环境,既要提供技术上稳妥的数据,还要成为与开展有效合作的国家、区域和国际三级机构参与者之间的国际伙伴关系。
- 8. 国际比较方案按照统计委员会的指示并在委员会的主持下进行。在这一总体授权框架内,治理结构需要:
 - 促进所有区域和参与国家内经过协调的活动,确保及时收集、汇编和传播高质量的可比数据
 - 规定以公开和透明的方式决定优先事项,将资源平衡地分配给比较方案 的不同活动
 - 作为一个伙伴关系安排对比较方案加以治理,协助解决技术和运作问题,同时承认主要参与者的作用
 - 确保所有参与者都清楚了解自己的责任,以及他们对谁负责
 - 确保调集资源以及根据优先活动有效地利用资源
 - 特别注意推动和促成所有关键参与者和利益攸关者之间的沟通
 - 建设以后各个工作周期的能力和可持续性。

2. 谁是 2011 年工作周期的利益攸关者?

- 9. 国际比较方案之类的项目之所以复杂,部分是由于其利益攸关者群体有不同的利益。比较方案的利益攸关者包括:
 - 通过统计委员会发挥作用的国际统计界
 - 国际赞助机构
 - 提供资助的各国政府和机构(捐助者、其他供资机构和基金会)
 - 区域执行机构
 - 参与国家,特别是执行机构的工作人员和管理层
 - 现有和潜在的数据用户(国际机构、各国政府、私营部门、其他用户)和研究人员。

10. 一些个人和机构可能属于多个类别,但所有人在国际比较方案的管理方式及 其成功两个方面都有一些利益。重要的是,治理结构必须促进利益攸关者之间的 定期磋商,以确保听取他们的意见,并在合理和可行的情况下就他们的意见采取 行动。

3. 国际比较方案的法律地位

- 11. 国际比较方案是一个国际性的统计伙伴关系,其基础是涉及多个机构的专业合作安排。比较方案的经费来自于涉及国家、区域和全球三级协调单位的费用分担安排。全球协调任务由全球办公室负责执行,其经费来自于世界银行在 2005 年工作周期期间管理的一个多方捐助者信托基金。业务和财务规定方面的管理责任下放,由具体的管理人员承担,遵循有关机构的行政和财务规则。
- 12. 国际比较方案通过执行局并参照技术咨询组的咨询意见,最终对统计委员会负责。因此在这一背景下,比较方案不是一个具有明确法律地位的组织或实体。然而它的许多内容,包括全球和区域安排,长期以来已经通过一些关键角色签署的谅解备忘录正式确定下来。这个机制在 2005 年工作周期中运转良好,在 2011 年工作周期将加以遵循和发展。
- 13. 由于认识到国际比较方案不具有单独的法律身份,因此在 2011 年工作周期将采取更多措施,正式确定一些关系的地位,并将重点放在比较方案的特定部分上。联合国统计司将代表联合国统计委员会,与担任全球办公室东道机构的世界银行签署一份总括谅解备忘录。该谅解备忘录将确定东道机构的作用和责任及其对统计委员会的报告关系。另一个措施是正式确定执行局的地位,限制执行局成员的责任。根据法律咨询意见,提议建立一个适当的机制,清楚表明执行局成员是各自机构的代表,他们的参与遵循这些机构的规则和条例。这一过程还将阐明对参与执行局的费用的立场。最后,还将制定议事规则,确保保存有适当的记录,各项决定有完整的文件资料。目的是尽可能广泛地向公众披露会议记录等正式文件。

4. 2011 年工作周期执行局

- 14. 提议执行局的工作范围依然与 2005 年工作周期的工作范围大体相同。执行局将是一个决策和战略机关,负责成功实施该方案。执行局的作用、责任和问责如下:
 - 提供领导和确定战略优先事项
 - 监督比较方案的全球伙伴关系安排
 - 颁布比较方案的各项标准
 - 批准年度工作方案和预算;并就资源的使用做出战略决策
 - 在宣传和调集资源方面发挥重要作用

- 根据工作方案和进展情况报告监督比较方案全球办公室的各项活动
- 确保已公布数据、方法和相关指导方针的质量和及时性
- 通过全球办公室向统计委员会提交情况报告
- 向全球管理人的任命和业绩评价提供投入
- 委托其他单位对比较方案进行评价
- 着手解决比较方案内部以及比较方案与外部环境之间的冲突。

5. 执行局的成员

15. 比较方案执行局的成员人数将与 2005 年工作周期基本相同,即 15 至 20 名成员(如附件二所示)。成员应为高级主管一级,要么是统计业务的主管或管理人,要么是首席统计员。假定各成员将任满下一个工作周期(2009-2013 年)。为了解决"主席之友"的关切,提议与统计委员会商定成员名单,但不是个人名单。这份名单将大体上遵照利益攸关者名单,其中包括各伙伴机构的代表以及主要参与国家的轮流成员;各成员将被视作自己机构或国家的代表。在开展执行局业务过程中,各成员将遵循各自机构的行政规则和程序。全球办公室东道机构的统计部门负责人将是当然的执行局成员。

16. 在2011年工作周期开始时,将通过正式的邀请函(由联合国统计司司长和"主席之友"主席联合发出)组成新的执行局。正式邀请函将包括详细的职权范围和一份声明,列明执行局成员必须做出的承诺。职权范围也将述及各位代表在需要时如何更替。"主席之友"的报告提议,成员的任期为三年,之后要么重新任命,要么由他人接替。然而为了确保连续性,尤其是工作方案关键时期的连续性,现在提议各位成员的任期一直延续到方案结束。不过,如有成员从自己的组织辞职,或者参与机构提出要求,则可能需要由他人接替。

17. 执行局成员将选择下一个工作期间的主席,以提供领导和连续性。主席不仅是执行局的召集人,而且还与全球办公室保持密切联系,并随时准备协助全球管理人处理战略问题和其他优先关注的问题。

6. 技术咨询组

(a) 地位、作用和责任

18. 这个机关的作用是解决技术问题,其中包括概念是否完整以及方法是否适 当。咨询组将履行两个主要职能。第一,就比较方案所必需的标准、方法和程序 相关问题提供咨询意见。之所以可能出现这些问题,是因为参与者之间存在分歧, 程序和准则中有模糊之处,或者由于以前未预见到的情形。咨询组将应执行局或 全球管理人的请求提供咨询意见。第二,如果比较方案要面对不断变化的情况继

续发展,同时对用户的关切提供更好的答案,技术咨询组可提议开展认为必要的 研究或分析。

19. 各区域协调员提出的技术咨询请求通过全球管理人送达技术咨询组。为了确保技术问题的协调和一致性,送达咨询组的所有请求和咨询组的信函均通过全球管理人发送。

(b) 人员人数和组成

20. 根据 2005 年工作周期的安排,技术咨询组的核心成员将由大约 5-7 名专家组成,但也可能需要建立一个不同专题的单个专家网络。这些网络的范围可根据需要扩大或缩小。有人提议在 2011 年工作周期将上一个工作周期所采用的贫穷问题咨询组和环比问题咨询组与技术咨询组合并。技术咨询组成员将由执行局任命,任期一直延续到工作周期结束,或者在适当情况下担任更有限的任期。执行局还将任命技术咨询组一名成员担任咨询组主席;这一职位可随时轮流。咨询组可根据需要和工作量召开实际会议和虚拟会议。

7. 国际比较方案全球办公室

21. 世界银行的发展数据小组是 2005 年工作周期全球办公室的东道机构,承担了重大的财务和业务责任。根据统计委员会的要求,已经向世界银行的高级管理层发出一份正式信函。世界银行做出了积极回应,指出世界银行愿意继续担任 2011 年工作周期全球办公室的东道机构。然而世界银行管理层也指出,需要在 2011 年工作周期开始之前尽快调集所需要的资源。

(a) 作用和位置

22. 和上一个工作周期一样,全球办公室的各项活动所需经费将主要由世界银行的内部预算和正在世界银行内设立的比较方案全球信托基金提供。全球办公室根据世界银行的行政和信托规章进行管理,并通过比较方案全球管理人向发展数据小组主任报告工作。在执行和实施比较方案的任务、政策、方案、优先事项和标准等方面的相关事项上,全球管理人根据执行局下达的指令并在执行局核准的工作方案和预算框架内行事。

23. 在比较方案全球管理人的领导下,全球办公室将开展在国际一级实施比较方案所需的日常工作。其职能将包括:

- 对比较方案的整体协调和实施
- 拟订区域协调员与全球办公室之间的谅解备忘录
- 更新比较方案关于方案的业务和技术方面问题的手册
- 编制年度预算和工作方案

- 为执行局提供秘书处服务
- 制定比较方案的各项标准,由执行局颁布
- 与各区域执行机构联络,并提供技术支持
- 与技术咨询组以及欧统局和经合组织等其他机构联络并进行协调
- 编写并向执行局提交季度进展情况报告
- 起草执行局提交统计委员会的年度报告
- 财务管理、会计和提交报告
- 制定和执行各国、各区域和全球办公室在数据验证阶段共享数据的政策和程序,以及数据公布以后研究人员查阅数据的政策和程序
- 就国家和区域数据列入全球报告必须达到的标准提出建议
- 就工作方法与各区域和技术咨询组联络,如有选择则做出最终决定
- 将区域结果挂钩,以便提出全球结果
- 确定全球数据何时是可以公布的最终数据,并请执行局批准。

(b) 人员人数、组成和工作安排

- 24. 全球办公室将包括:
 - 全球管理人
 - 2 名或 3 名精通定量分析和方法的专业人员;每人负责一些区域的协调、 技术指导和分析支持
 - 1 名或 2 名研究和/或方案助理
 - 视需要聘请咨询人数名,负责制定工作方法和向其它任务提供投入。

25. 和 2005 年工作周期一样,在审查国民账户、系统开发、数据库和网络管理、公布、财务管理等具体领域内,全球办公室还将依赖发展数据小组中其他人的专门知识。还提议在工作周期开始时就同 1 个或 2 个国家级统计机构建立适当的伙伴关系安排,以加强全球办公室在国民账户等领域内的技术能力。

(c) 征聘和任命

26. 临时执行局的一个小组委员会将向东道机构挑选全球管理人提供投入。分派到 2011 年工作周期全球办公室的其他工作人员将根据东道机构的程序和任命规定,征聘为新人员或从现有团队中征聘。全球办公室的组成以及工作人员和咨询人的任用,将在选定 2011 年工作周期全球管理人之后完成。根据"主席之友"

的建议,将努力确定可通过某种借调安排从其他机构借调的具备适当技能和经验 的工作人员。

(d) 提交报告和问责制

27. 全球办公室将对执行局负责,并通过执行局对统计委员会负责。全球办公室将编写季度进展情况报告,起草执行局提交统计委员会的年度报告。就全球办公室而言,所有的人力资源管理、业务和财务程序都将遵循东道机构的规则。各项支出将根据东道机构的规则和程序入账,所有账户都将接受定期独立审计。

8. 区域执行机构

(a) 区域安排概况

28. 对于 2011 年工作周期,比较方案将继续根据区域加以安排,而区域安排将大体同以往一样,但有一些改变。」在非洲、亚洲和太平洋、独立国家联合体(独联体)、拉丁美洲和加勒比,以及西亚等 6 个区域,区域执行机构将对每一个区域的方案负责,协调有关的活动,并与参与国家联络。2 在 2011 年工作周期开始时,执行局将联络区域协调机构,请他们全面承诺继续或着手担当这一角色。一旦完成这一过程,区域执行机构就需要共享有关已具备适当人员和其它资源,可以在区域一级执行和监测比较方案的区域比较方案办公室的信息。区域执行机构将需要同全球办公室协调拟订同各国的谅解备忘录,以确保各区域在分享数据等问题上协调一致。将鼓励执行机构设立区域咨询局,以便提供一个机制,用于同参与国家协商,培养一个自己掌控比较方案及其成果的过程,并维持双向的信息流动。在执行机构不具备有力的管理和技术专门知识时,区域内外的国家可以向这些机构提供管理和技术援助。

(b) 同全球国际比较方案的关系

29. 全球办公室将拟订与每个区域执行机构签署的正式谅解备忘录。备忘录将规定每个当事方的作用和责任,并确定区域执行机构同意进行的事项。备忘录将特别要求区域执行机构设立一个比较方案办公室,寻找参与国家,并依照执行局和全球办公室制定的技术准则进行开展比较方案。备忘录还将制定报告程序。

¹ 例如,将扩大拉丁美洲区域,以涵盖中美洲国家和加勒比诸岛,并有可能分为两组: (→) 南美洲和(□) 中美洲和加勒比。

² 预期区域执行机构同 2005 年工作周期时大体相同,不过尚未确定所有情况都是这样。2005 年的区域执行机构如下:非洲,非洲开发银行;拉丁美洲和加勒比,拉丁美洲和加勒比经济委员会和加拿大统计处;亚洲,亚洲开发银行;西亚,西亚经济社会委员会;独联体,独立国家联合体统计委员会和俄罗斯联邦国家统计处。

(c) 国际比较方案区域办公室

30. 比较方案区域办公室将继续在区域一级执行 2011 年工作周期方面发挥关键作用。他们的责任将比较方案全球办公室的类似,但不完全相同。特别是,根据区域协调员的指导以及在同区域咨询局协商后,每个比较方案区域办公室将:

- 同比较方案全球办公室保持密切关系,包括定期广泛交换信息
- 根据同比较方案全球办公室议定的做法,制订和执行区域方案、数据库管理和标准、指导原则和程序
- 传播信息、举办培训和促进比较方案标准和指导原则,包括使用专门的 比较方案软件,协调区域内各参与国的努力
- 就待定价格项目(货物和服务)清单和需提供的支出权数同国家一级参与者达成可行的折衷办法
- 确保所有国家级参与者都同样地了解到应当如何收集可比较和具有代表性的项目的价格数据、收集的情形、必须从哪些出处收集价格、记录和登记标准以及整体的方案时间表
- 确保各国深切了解与区域和全球协调员分享数据的规定
- 向参与国提供技术指导并给予有效的领导,以解决问题、疑问及模糊和不一致之处,必要时,通过比较方案全球管理人从技术咨询组获取咨询意见
- 监测方案的执行,以便在必要时就可能出现延误、预算超支,或发生重 大技术缺陷的情况发出警报,如必要则采取预防或纠正措施
- 聚集各国的结果数据以计算购买力平价指数,并随之将这些指数应用于 国内总产值支出细目,以计算物量计算值
- 提供区域结果的分析基础
- 同区域咨询局协商编写季度进展情况报告和综合年度报告,通过比较方案全球办公室提交执行局
- 保存适当的财务和行政记录,提供定期的进展情况和财务报告。

(d) 区域咨询局

31. 和 2005 年工作周期一样,预期区域执行机构会设立咨询局,促使参与国参加国际比较方案,促进信息流动,传播及推广使用购买力平价数据结果。每个咨询局的确切成员和职能将由执行机构确定,但预期咨询局将执行下列任务:

给参与国提供一个参与区域项目的论坛

- 提供一个机制,供区域和执行国家相互交流信息
- 提供一个论坛,用于训练本国人员以及分享信息和专门知识。

9. 国家执行机构

32. 和 2005 年工作周期一样,每个比较方案参与国将会有一个国家执行机构(例如负责国民账户和(或)编纂价格的机构,或国家统计署)。这一机构将任命一名国家级比较方案协调员,负责在该国成功执行比较方案。协调员的任务将包括:

- 确保正确估算比较方案的国家组成部分。这包括价格统计(包括专门的减贫措施)、国内总产值支出权数,以及按照计划和在所分配资源范围内给予雇员赔偿
- 确保指派从事比较方案的工作人员充分了解方案的目标和标准,以及这些目标如何影响到必要数据的收集
- 就一致性问题和对区域议定目标和方法的理解,直接或通过区域咨询局同区域比较方案办公室和区域协调员及其他参与国保持联系
- 确保根据议定的规格和分类、时间间隔、地理范围和出处收集数据
- 把从区域比较方案办公室收到的所有资金入账,并保存适当的行政和财务记录
- 确保区域比较方案办公室随时了解有限遵守已选定并定价货物和服务 的代表性或可比性的情况
- 向比较方案区域办公室提交适当检查有效性后收集的数据,以及在适当时间以议定的形式提交适当的文件。
- 33. 每个国家执行机构将同比较方案区域办公室签署一份谅解备忘录,其制定一个权利和义务清单。这些谅解备忘录的内容应当经执行局同意。可能需要另外的安排以管理资金的转移和支付。

10. 与经合组织和欧洲联盟国家国际比较方案活动的关系

34. 欧洲联盟和经合组织国家的国际比较活动将继续进行,并将由欧统局和经合组织管理。和 2005 年工作周期一样,预期来自比较方案的数据将同欧统局/经合组织数据收集活动所产生的数据合并,以产生一个统一的商定全球数据库。为此,全球国际比较方案同欧洲和经合组织的方案将必须在技术和其他事项上紧密协作。这将需要由国际比较方案全球办公室同欧统局和经合组织定期协商达成。此外,欧统局和经合组织的高级管理人员将成为国际比较方案执行局的成员,而欧统局和经合组织的代表将成为技术咨询组的成员。另外,欧统局和经合组织将视需要向独联体国家的国际比较方案提供技术援助。在 2011 年工作周期,将审查

和加强全球办公室同欧统局和经合组织之间的 2005 年工作周期谅解备忘录,期望这些办公室将比以前更加密切地协作并交流技术专门知识。

三. 2011 年工作周期的工作方案

35. 提议工作方案按以下7个标题制定。

A. 成立治理结构

36. 2008年2月统计委员会举行第三十九届会议后,根据委员会的建议设立了比较方案临时执行局。临时执行局由主席之友小组召集人担任主席。临时执行局的成员包括主席之友小组中感兴趣的成员以及2005年工作周期执行局中感兴趣的成员。临时执行局于2008年6月和10月举行会议,审查2011年工作周期的筹备安排,并为2011年工作周期的治理提供投入。临时执行局属下有一个小组委员会,成员由临时执行局2008年6月会议选定。该小组委员会一直在处理业务事项,包括向东道机构遴选全球管理人提供投入。

37. 拟议的 2011 年工作周期治理结构构成部分见本文件上文有关概述。眼下需要按部就班地落实各个构成部分,以便着手进行有关工作方案,从而在 2011 年工作周期执行协调一致的数据收集方案。预计需要 12 个月才能落实所有主要的治理构成部分。预期至 2009 年 12 月年底将会完成如下工作:

- 任命执行局成员,选定主席,而该局将会至少举行过两次会议
- 确定区域执行机构并设立区域办公室
- 设立技术咨询组,核心成员5至7人,并选定主席
- 联合国统计司同世界银行以及全球办公室同区域执行机构之间拟订并 签署谅解备忘录。

B. 设立全球办公室

38. 提议的全球办公室结构概要见上文第 24 和 25 段。这一结构必须具有一定的灵活性,以便能够利用各种安排,有时从其他机构借调具有适当经验和技术专长的工作人员。工作方案的目的是确保该办公室尽快成立并全面运作。具体而言,预期到 2009 年 12 月底会完成下列工作:

- 任命全球管理人
- 执行局审查全球办公室的人员编制结构,并任命大多数工作人员
- 执行局拟订并核可第一个工作方案
- 议定和落实报告系统,编写和分发季度和年度报告

• 最后确定伙伴关系安排,同伙伴组织签署协定/谅解备忘录。

C. 2005 年工作周期的剩余活动

39. 在全部完成 2005 年工作周期的工作和确保在新的全球办公室设立后顺利进行交接方面,仍有一些活动有待完成。这些活动将由发展数据组完成,其中包括:

- 向数据用户提供支助
- 增订和记录数据库,包括元数据
- 编写和传播一些专门报告
- 比较方案网站和公告将继续存在,并将是传播 2011 年工作周期筹备信息的主要途径之一。

D. 对数据用户的宣传和推广

40. 主席之友的评价报告建议,应在 2011 年工作周期与数据用户进行更积极的 互动,包括设立一个正式的用户咨询小组。临时执行局讨论了这一提议,决定应 把推广论坛看作 2011 年工作周期的一个进程,而不是一个正式机构。必须扩大 对外联络活动,说服当前和潜在的数据用户认识到下一方案周期的重要性和必要 性。执行局将牵头,并提供指导和监督,但治理结构的所有构成部门都要在宣传 方案及其产品方面发挥重要作用。预计到 2009 年 12 月底将完成以下工作:

- 全球办公室将拟定一个推广战略和行动计划,并得到执行局的同意
- 为定于 2010 年举行的第一次用户会议拟定计划
- 为 2011 年工作周期建立一个网站,初步编写和分发一些宣传材料
- 就每个区域推广和宣传战略的制定与所有区域执行机构进行讨论。

E. 2011 年工作周期的经费筹措

41. 2005 年工作周期所用基本筹资模式将用于 2011 年工作周期,也就是说,方案费用将由不同的利益攸关方分摊。预计 2011 年工作周期同以往一样,既需要资金执行该方案,也需要资金支持统计工作较不发达的国家和地区的能力建设。2005 年工作周期的重要经验教训是:不应低估费用,方案的各个部门都需要参与筹款活动,并应尽快开始确定和保障财务和技术支持的进程。除 2005 年工作周期所用资金来源外,还必须确定非传统资金来源。为此,全球办公室将经常需要获得筹款专家的帮助。预计到 2009 年 12 月底将完成以下工作:

- 确定 2011 年方案周期的资金需求
- 拟定筹款战略并获得执行局批准

- 设立全球信托基金并筹集初步资金
- 与各区域执行机构进行讨论,以确定资金需求并制定筹资战略。

F. 设立区域办公室

42. 如上文第 30 段所列,区域办公室在 2011 年工作周期将同以往一样发挥关键作用。预计到 2009 年 12 月底将完成以下工作:

- 所有区域执行机构均已设立
- 与全球办公室签署谅解备忘录
- 各区域办公室均已设立
- 区域工作方案编写完毕并通过
- 至少举行两次区域协调员会议
- 开始同预计将参加 2011 年工作周期的国家进行磋商, 计划扩大比较方案的范围, 使其覆盖更多国家, 特别是太平洋、加勒比和中美洲国家。

G. 处理技术问题

43. 技术咨询组将是 2011 年工作周期处理技术问题的主要机制。根据临时执行局的建议,在 2005 年和 2011 年两个工作周期之间的过渡期成立了一个临时技术咨询组,其成员与 2005 年周期的技术咨询组相同。该机构正在制定一个研究议程,以解决 2011 年工作周期的技术和研究重点,包括各区域的联系方法。2011年工作周期技术咨询组的工作,将在 2005 年工作周期非常成功的研发工作和临时技术咨询组制定的研究议程的基础上继续向前推进。预计 2005 年周期技术咨询组的许多成员将继续参与这项工作。预计到 2009 年 12 月底将完成以下工作:

- 重新设立技术咨询组并任命主席
- 与全球办公室和执行局商定技术议程和工作方案
- 开始研究和技术开发。

四. 结论

44. 根据 2005 年工作周期所获得的成功并考虑到主席之友评价报告提出的建议,本文件列出了发展和加强国际比较方案 2011 年工作周期治理结构的一系列提议。本文件也提出了一个工作方案,需要在七个关键领域采取行动。临时执行局已审查并核准本文件。

五. 讨论要点

- 45. 请委员会:
 - (a) 对以下方面进行审查、讨论并提供投入:
 - ⊝ 拟议治理结构;
 - □ 2009 年工作方案;
 - 三 对数据用户和其他利益攸关方的宣传和推广;
- (b) 注意 2011 年工作周期筹备工作取得的进展,并对任何有助于成功落实 这项工作的其他方面提出意见。

附件一

统计委员会关于国际比较方案的第 39/103 号决定 8

统计委员会:

- (a) 欢迎覆盖 146 个国家的国际比较方案 2005 年一轮工作圆满完成,这是一个重大成就,注意到成果发布时间表;
- (b) 感谢世界银行、国际比较方案全球办公室、执行委员会、技术咨询小组、 区域协调员、有关参与国和该方案伙伴为完成 2005 年一轮工作提供技术支持和 资助:
- (c) 注意到主席之友关于 2005 年一轮工作审查情况的综合报告,^b 并支持其结论和建议,尤其是:
 - (一) 极力赞同继续执行国际比较方案,将下一轮工作的目标年订为 2011 年,以便通过国家一级累积的经验和更大的能力,保持 2005 年一轮工作的势头,并更有效地把该方案与经济合作与发展组织/欧统局的方案联系起来;
 - (二) 支持将全部国内总产值纳入比较这一宏大目标,为有关国家建立国民账户作出贡献;
 - (三) 请世界银行继续主持国际比较方案全球办公室,并感谢世界银行在该项复杂工作中所发挥的显著作用;
 - 四 鼓励区域协调办事处继续为下一轮国际比较方案发挥协调作用;
- (d) 赞同设立一个由现任执行委员会成员、主席之友小组召集人和主席之友小组有关成员组成的临时执行委员会。临时委员会的一个小组委员会经由统计委员会主席团核定其职权范围后,应负责处理对启动下一轮工作至关紧要的业务事项,包括聘用下届全球管理人、制定筹款战略、整理用户反馈、总结 2005 年一轮工作的经验教训,以及进行试验性研究,以展开方法学研究;
- (e) 期望在第四十届会议上讨论实施下一轮工作的各种方法,并请世界银行编制一份战略文件,包括:
 - (一) 计划将比较方案范围扩大到更多国家,特别是太平洋、加勒比和中美洲 国家;

^a 见《经社理事会正式记录,2008年,补编第4号》(E/2008/24),第一章,B节。

^b E/CN. 3/2008/4.

- (二) 将数据存取和数据分享政策加以分类;
- (三) 建议接触主要利益攸关方和参与国的高级用户群,为参加比较方案争取 支持,并确保给予更优先的重视;
- 四 建议不仅在价格统计方面、而且也在国民账户方面建立持久技术合作方案,以便为执行国际比较方案进行准备;
- (五) 就如何将国际比较方案纳入国家统计方案的问题提出建议;
- (六) 摘要说明与国际比较方案现有和潜在主要国家和国际用户开展合作的 计划,鼓励利用合作结果:
- (f) 注意到下述关切,即把下轮拟议基准年定为 2011 年对有些国家来说可能有困难,因为该年与人口普查工作相重叠。因此请国际比较方案组织方考虑采取适当策略来处理此事;
- (g) 鼓励国际比较方案参加方继续在发展中国家进行能力建设,以提高可供下一轮使用的数据质量。

附件二

比较方案 2005 年工作周期治理结构的组织代表和成员情况

| 国家/组织 | 执行局 | 区域协调员 | 技术咨询组 |
|---------------------|---------|--------------------------------|-------|
| 澳大利亚统计局 | 主席 | 向亚太地区提供技术援助 | 是 |
| 联合王国国家统计局 | 是 | 协调欧统局-经合组织环比方案/ 向非洲地区提供技术援助 | |
| 俄罗斯联邦国家统计局 | 是 | 是,与独联体统计局和经济分析局 一道,协调独联体地区 | |
| 加拿大统计局 | 是 | 是,与拉加经委会一道,协调拉丁 美洲和加勒比地区 | |
| 中国国家统计局 | 是 | | |
| 印度统计部 | 是 | | |
| 乌干达统计局——目前为非洲经济委员会 | 是——同一个人 | | |
| 欧洲联盟统计局(欧统局) | 是 | 是,协调欧统局区域 | 是 |
| 经济合作与发展组织(经合组织) | 是 | 是,协调经合组织区域 | 是 |
| 国际货币基金组织 | 是 | | 是 |
| 联合国统计司 | 是 | | |
| 亚洲开发银行 | 是 | 是,协调亚太地区 | |
| 非洲开发银行 | 是 | 是,协调非洲地区 | |
| 拉丁美洲和加勒比经济委员会 | 是 | 是,与加拿大统计局一道,协调拉 丁美洲和加勒比地区 | |
| 西亚经济社会委员会 | 是 | 是,协调西亚地区 | |
| 世界银行 | 是 | 全球协调 | 是 |
| 国家应用经济学和统计学学院——非洲 8 | 成员 | | |
| 美洲开发银行 ^a | 成员 | | |
| 学术界 | | | 是-4人 |
| 国际专家 | | | 是-1人 |

^a 有限参与。